

- Carlo Mollino : il segreto è non sulle
ma nell'accento
- Bevk Perović : Casa S/B
Lubiana
- Smiljan Radic Clarke : casa unifamiliare
Santiago del Cile
- Glenn Murcutt + Wendy Lewin : casa unifamiliare
Sydney
- Tadao Ando : Invisible House
Italia
- Marco Castelletti : stabilimento balneare a E
Como
- Sergio Pascolo : centro sociale
Botticino
- Mauro Galantino : scuola elementare di Bern
Arcore
- Massimo e Gabriella Carmassi : ampliamento del cimitero
Arezzo
- De Maio, Ferlenga,
Genovesi, Giacco : Duilio Cambellotti
e il Teatro Greco c



anno LXIX n. 3 marzo 2005

italian / english edition

euro 10,50 in italia, euro 23,00 in austria,

euro 15,50 in grecia, euro 15,00 in spagna,

euro 15,50 in portogallo (cont.),

CHF 25,00 in ch-canton ticino, £ 12,00 in uk



9 770003 718007

sommario

editoriale

3 Filosofia del prodotto + forma del porgere. Dove abita l'innovazione

Dario Scodeller

6 Carlo Mollino: ...il segreto è non sulle parole, ma nell'accento

Carlo Mollino 1905-1973

Francesca Chiorino

10 Architettura montana: tradizione e innovazione

Carlo Mollino

13 Stazione-albergo al Lago Nero

Sauze d'Oulx, Torino 1946-47

Si tratta di far volare una baita, trasfigurandola e sentendola con mezzi attuali

Francesca Chiorino

17 Giovanni Brino, Giorgio Rajneri

Restauro e riuso della ex stazione-albergo al Lago Nero
Sauze d'Oulx, Torino 2005

20 Bevk Perović Architects

Casa S/B

Lubiana, Slovenia 2004

26 Smiljan Radic Clarke

Casa unifamiliare

Santiago del Cile 2002

32 Glenn Murcutt and Wendy Lewin Architects

Casa a Mosman

Sydney, Australia 2003

33 Il valore prescrittivo del progetto.

Una casa unifamiliare ristrutturata

da Glenn Murcutt e Wendy Lewin a Sydney

Francesco Dal Co

44 Tadao Ando Architect & Associates

Invisible House

Italia 2004

45 La difficile disciplina dell'essenzialità

Alberto Anselmi e Daniele Pisani

architettura italiana

56 Marco Castelletti

Stabilimento balneare

Lago di Segrino a Eupilio, Como 2004

62 Sergio Pascolo

Centro sociale

Botticino 2000

68 Mauro Galantino

Scuola elementare

Bernate, Arcore 2004

69 Architettura=attenzione+rispetto+rigore

Silvia Milesi

78 Massimo e Gabriella Carmassi

Ampliamento del cimitero urbano

Arezzo 2004

79 Il tempo in cantiere

Marco Mulazzani

86 De Maio, Ferlenga, Genovesi, Giacco

All'estimazione della mostra "Artista di Dioniso: Duilio Cambellotti e il Teatro greco di Siracusa 1914-48"

Siracusa, 23 maggio 2004 - 9 gennaio 2005

biblioteca dell'architetto

92 libri e riviste

94 Un libro che è rischioso ignorare

Robin Middleton

fotografi e architetti italiani

96 Umberto Nordio e Raffaello Fagnoni Sede centrale dell'Università di Trieste, 1938-41

fotografia di Marco Covi

english texts

97



sergio pascolo centro sociale botticino 2000

progetto

Sergio Pascolo

collaboratori

Piero Carlucci, Giulia Depero, Gaetano Gramegna (progetto di concorso); Marco Callegaro, Barbara Massedo, Antonella Miante,

Federico Pace, Diego Profili, Salvatore Regio, Studio Essetre, Giampiero Aresi, Ciemme Studio, Maurizio Cantoni (progetto esecutivo)

strutture

Studio Sajni e Zambetti, Ing. Zambetti

impianti

Studiogramma, Ing. Moschioni

attrezzature sceniche

Giuseppe Asnicar

acustica

ARP, Paolo Molina

illuminotecnica

Light Division

direzione lavori e sicurezza

Duilio Conti

committente

Comune di Botticino

localizzazione

Botticino (Brescia)

dati dimensionali

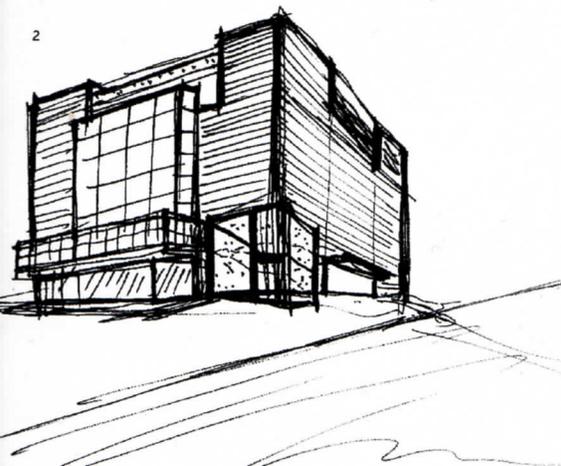
2.200 mq superficie

7.700 mc volume

cronologia

1985: concorso

2004: inaugurazione del teatro polifunzionale



L'edificio trae origine dal concorso nazionale per un centro socio-sportivo-culturale bandito dall'amministrazione comunale di Botticino nel 1985. Il progetto d'insieme prevede la realizzazione di un complesso di attrezzature pubbliche costituito da un teatro, una biblioteca, spazi per attività sociali e attrezzature sportive raggruppati attorno ad uno spazio verde concepito come parco civico e come luogo di aggregazione urbana. Il teatro, unica parte ad oggi costruita, è un edificio compatto a pianta quadrata che evoca la tipologia della torre civica, simbolo della collettività e riferimento per la vita pubblica della cittadinanza. Il volume prismatico che lo contraddistingue denuncia anche il carattere pubblico dell'edificio, ne fa altresì un'eccezione nel tessuto urbano e un punto di riferimento nel paesaggio. I materiali utilizzati per il rivestimento delle pareti esterne sono il marmo di Botticino, ricavato dai residui di lavorazione, e il legno naturale in doghe: entrambi questi materiali assicurano il senso di appartenenza e si coniugano con materiali più "moderni", come il cemento e il vetro. L'edificio è contenuto in

una pianta di 22,40 x 22,40 metri ed è articolato all'interno in tre livelli utilizzabili come altrettante sale: la sala grande posta al piano terra, attrezzata con una tribuna telescopica per la formazione della platea ad uso delle manifestazioni che lo richiedono e circondata da balconate rivestite in legno di faggio; il piano interrato, dove trovano posto i servizi, i camerini, i locali tecnici e una sala, delle stesse dimensioni, in pianta, di quella principale, destinata alle manifestazioni minori e alle prove; infine il piano di copertura, concepito come una sala all'aperto, in diretto rapporto con i monti circostanti, circondata da altri locali tecnici. Il volume principale è integrato da due parti aggettanti: sul lato nord l'atrio d'ingresso, un corpo totalmente trasparente che si configura come un'estensione della piazza esterna e la cui copertura dà origine ad una terrazza rivolta verso il centro abitato, sul lato sud il corpo corrispondente al fondale dello spazio scenico, attrezzato con una parete apribile che trasforma la sala in un palcoscenico per gli spettacoli all'aperto e porta il paesaggio, in particolari occasioni, all'interno del teatro.

Casabella

1 scorcio di un angolo della sala
view of a corner of the hall
2 schizzo di studio
working sketch

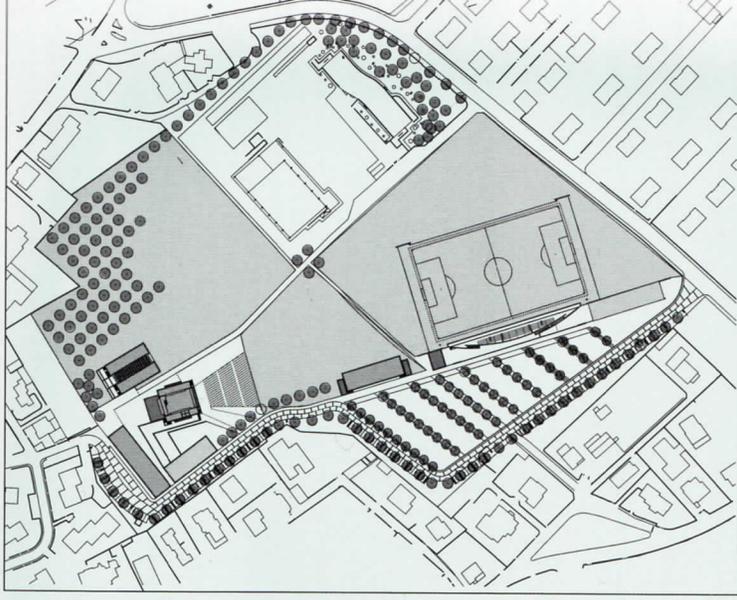
3



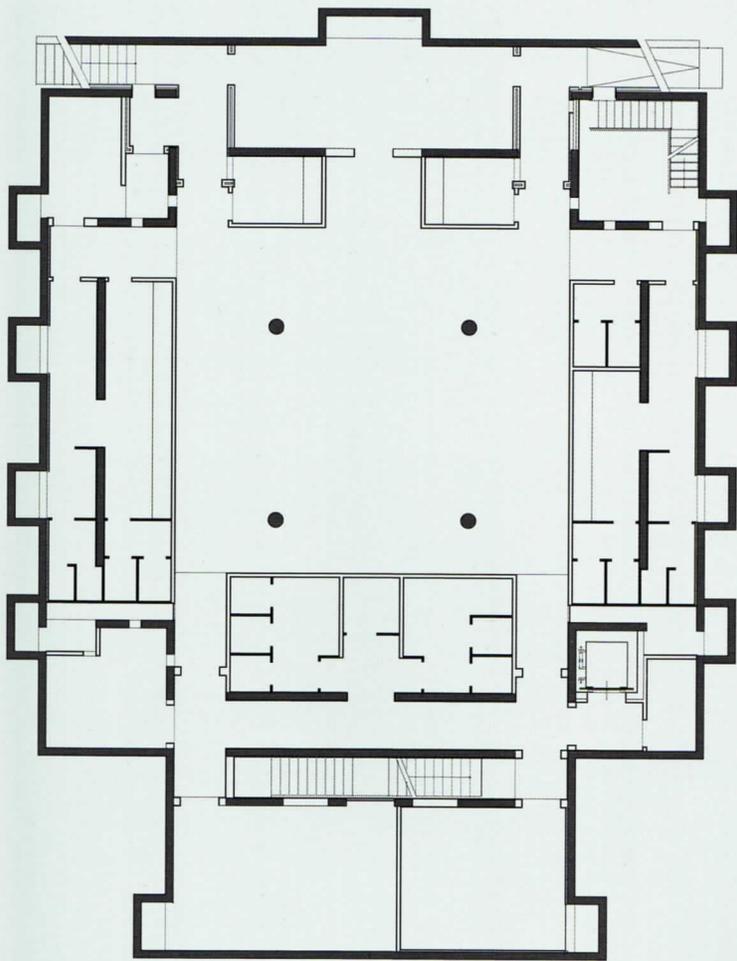
4



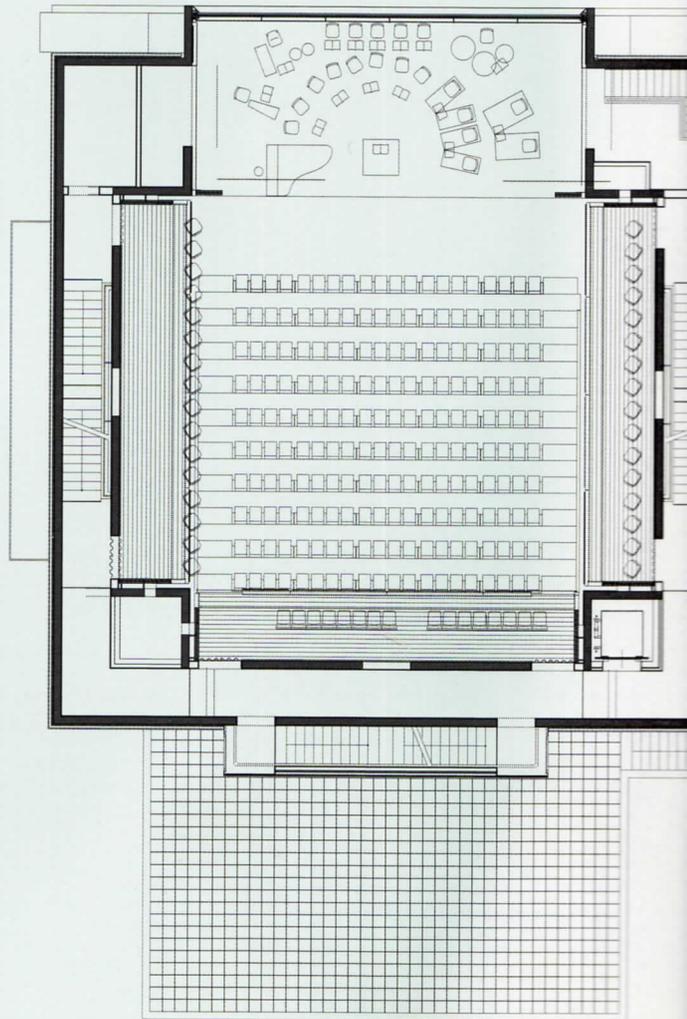
3 veduta del teatro
 del teatro
 view of the main
 4 veduta laterale
 con l'atrio d'ingresso
 side view of the
 the entry lobby
 5 planimetria
 zione del centro
 che comprende
 siteplan with
 including the theatre
 6 pianta del piano
 con la sala prove
 plan of the base
 the rehearsal room
 7 pianta del piano
 teatrale 1:250
 plan of the first
 building 1:250



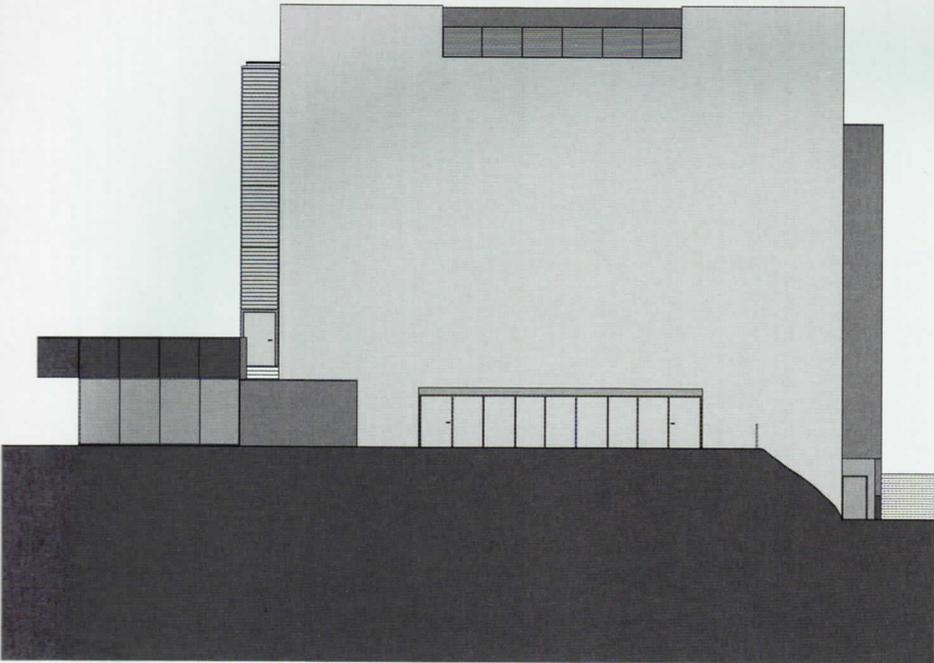
6



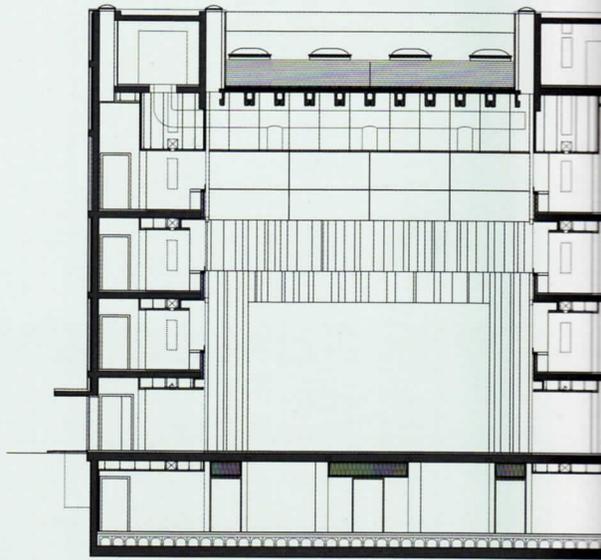
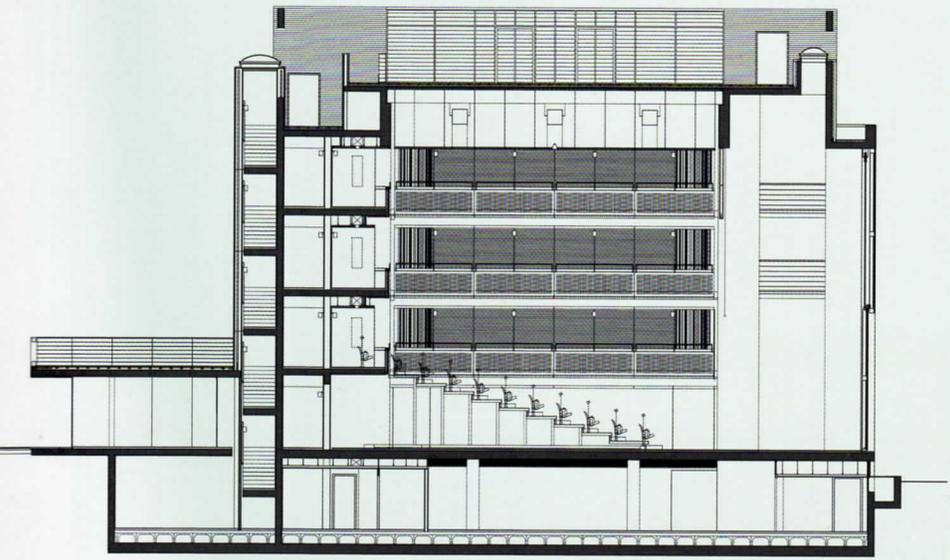
7



- 8** prospetto laterale
1:300
lateral elevation of the
1:300
- 9** sezione dell'edificio
sulla sala 1:300
section of the theater
on the hall 1:300
- 10** sezione trasversa
sulla sala e le gallerie laterali
cross section with the
and the lateral balconies
- 11** veduta della sala
palcoscenico aperto
view of the main hall
toward the countryside
- 12** scorcio di una galleria
view of a lateral balcony
- 13** dettaglio del rivestimento
delle gallerie laterali
facing detail of the lateral



10





DARIO TETTAMANZI



DARIO TETTAMANZI